

Load-No.: 54008

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700 -No.: 14550700 place of storage:
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH GETRAG S.P.A. Consumption: Truck
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 D-58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 21.702 KG
 VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 21.702 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nunmer Vendor Consignment

80477955 000010 2501363991 2.700 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG 550002776006
 16.04.2018 033913-900 CC: 180036877 PC S nt. wt.: 2.836 KG , gr. wt.: 2.999 KG
 CC: 180036872 PC S
 CC: 180036348 PC S
 CC: 3 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590
 Cast-Number: 607212
 UC-Material: L042270010
 Text: Engineering Change Status - *NOVA COCATTA P 20086P*
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80477977 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550002776008
 16.04.2018 033916-900 CC: 180035850 PC S K nt. wt.: 3.856 KG , gr. wt.: 4.083 KG
 CC: 180035843 PC S
 CC: 180035835 PC S
 CC: 180034863 PC S
 CC: 4 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590
 Cast-Number: 235561
 UC-Material: G041700010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index - *200 P72*

80477983 000010 2501364793 1.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003288603
 16.04.2018 035147-900 CC: 180036934 PC S K nt. wt.: 956 KG , gr. wt.: 1.002 KG
 CC: 1 TBA-520858 PC TBA-520858/P01720
 Cast-Number: 605776
 UC-Material: L042000010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index A *200 P72*

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certifi



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3647.93
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000851
(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 605776
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035147-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex
(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80477983/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009341
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L042000010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/05/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,400
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand BG-Geglüht/ + PF
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0060	0.0260	1.1000	0.0300	0.1000	0.1200	0.0070	0.0270	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0015	0.0060	0.0010	0.0000	0.0012	0.0112	2.0000	13.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.10	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.10	0.00	32.70	30.90	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Di-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			
FERRIT-PERLIT	0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	8	Sek.

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)						
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HB	0.00	-
Ergebnis (result / résultat)	158.0 0	-	173.0 0	HB	0.00	0.00
Kernhärte (core hardness / duréte centre)						
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00
Ergebnis (result / résultat)	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00
K3=0			
Vorschrift (specification / Spécification)			
0.00 -			
Ergebnis (result / résultat)			
0.00 -			
Vorschrift (specification / Spécification)			
0.00 -			
Ergebnis (result / résultat)			
0.00 -			

Datum
(date / Date)

04/16/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		Freight Order	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 16.04.2018			
8) Shipment number 54008		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080477955		3		HESON KLEIN	
0080477977		4		HESON KLEIN	
0080477983		1		TBA-520858	
0080477987		1		HESON KLEIN	
0080477991		2		DCT300	
0080477996		4		DCT300	
0080478934		3		HESON KLEIN	
0080478935		2		HESON KLEIN	
0080478936		2		HESON KLEIN	
16) Receipt date 16.04.2018		17) Receipt time 16:50:00		22) Contents	
				23) Tara weight in KG	
				24) Gross weight in KG	
				DOPPELRAD 2./RW.GANG	
				SCHALTRAD 4.GANG	
				SCHALTRAD 6.GANG	
				SCHALTRAD 6.GANG	
				SCHALTRAD 6.GANG	
				ZAHNRAD 2.GANG	
				ZAHNRAD 2.GANG	
				SCHALTRAD 5.GANG	
				FESTRAD 5.GANG	
Total		22			
				1.395 KG	
				21.702 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 34.689,92 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC1520	
				40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from customer Above delivery received completely and intact		44) The delivery contains	
Date		Truck signature		Name	
Signature		Signature		Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für die Ablege		Of which were swapped	
				Euro skids	
				Euro wire pal conv	

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
20 APR 2018
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

